

EXPOSITION DU
29 AVRIL AU 19 JUIN 2010

FRANKLIN CHOW



N° 10
Sans titre
2009
Encre de Chine et
huile sur toile
ø 80 cm

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

C'est avec un très grand plaisir que la Galerie Anton Meier vous informe de sa prochaine exposition «Writings on the Wall», consacrée au peintre chinois FRANKLIN CHOW du 29 avril au 19 juin 2010 et vous convie au vernissage qui se tiendra le jeudi 29 avril de 18:00 à 20:00, au Palais de l'Athénée de Genève (www.antonmeier-galerie.ch).

L'œuvre de Franklin Chow fait écho à la vie de l'artiste suisse-chinois et évoque une convergence entre Orient et Occident. Ses toiles si calmes et singulières portent autant l'héritage de la calligraphie chinoise que celui de l'abstraction géométrique. Son choix de matières - encre de Chine et huile - prolonge aussi le dialogue entre ces pôles culturels, créant des mariages improbables de textures, de brillances et d'opacités. Chow crée une peinture qui lui ressemble: harmonieuse, silencieuse, précise et d'une grande puissance de pensée et de sens.

A l'inverse d'un Soulage ou d'un Klein, il ne s'impose pas de travailler avec une couleur unique, mais expérimente l'infini des camaïeux de gris et les textures issues de ses mélanges. Il en va de même pour les formats, variables: s'il débute ses journées par des esquisses sur papiers ou toiles de petits formats, souvent figuratives et parfois agrémentées de texte, c'est pour mieux se «vider l'esprit» et aborder ensuite, l'âme paisible, des toiles de plus grande envergure et formats divers (Tondis, toiles segmentées, rectangles imposants) qu'il travaille par couches successives, avec de larges pinceaux, des grattoirs ou des râpeaux.

La 4e exposition personnelle de Franklin Chow à la Galerie Anton Meier, est le fruit d'un rigoureux et colossal travail: une vingtaine de toiles, toutes d'huile et d'encre, réalisées entre 2008 et aujourd'hui, ainsi qu'une installation vidéo, mettant en mouvement les dessins de l'artiste sous une forme plus intimiste et poétique.

Bio express

Né à Shanghai en 1946, Franklin Chow est le descendant de la quinzième génération de l'un des peintres les plus illustres de la dynastie des Ming. Lors de la révolution communiste (1949), Franklin Chow et sa famille sont contraints de quitter la Chine pour s'établir à Hongkong. En 1964, il part pour la France pour y suivre des études à la renommée Académie de la Grande Chaumière à Paris (école qui a notamment accueilli des élèves tels que Picasso, Modigliani, Calder ou Zao Wou-Ki), avant de s'installer à Londres. Il collabore quelques années durant à la réalisation et au montage de plusieurs productions cinématographiques (Life at the Top, Mademoiselle, Trilogy, Ulysses, The Adventurers) entre Paris et Londres. En 1970, il s'installe à Genève. Dès lors, pendant vingt ans, il occupe des postes à responsabilité au sein de grandes agences de communication et publicité.

Depuis 1997, Franklin Chow se consacre pleinement à son art. Aujourd'hui, c'est dans le calme et la lumière de son atelier à Sainte-Croix que le peintre aime travailler. A côté d'une série d'œuvre commentées sur l'actualité et son contenu politique, il poursuit son travail abstrait, expérimentant notamment l'encre sur papier marouflé ou le mélange de l'encre de Chine et de l'huile.

L'année 2009-2010 marque un cap dans son parcours artistique, avec plusieurs expositions personnelles importantes qui lui sont consacrées, notamment à Singapour, Paris et à la Galerie Anton Meier à Genève.

COMMENTAIRES SUR L'ŒUVRE DE FRANKLIN CHOW

par Pierre Daix

Franklin Chow peint en Occident au cœur de cette convergence que la Modernité a ouverte entre la peinture chinoise et la nôtre, qui est la convergence même de ses deux cultures. Une convergence matérielle et spirituelle.

D'une génération après Zao Wou-ki, Franklin Chow, né en 1946 à Shanghai, ne cesse de réinventer, par ses tableaux et ses installations, de nouvelles explorations entre les pouvoirs du pinceau venus des traditions chinoises et les innovations plastiques de la modernité occidentale. Il faut prendre, avec lui, le mot tradition au sens fort: transmission d'expériences, de communication, de langages et de sensibilités. D'abord, certes, pour les héritages de la très longue histoire de la peinture chinoise, liée à sa plongée dans le cosmos, au pouvoir de ses signes, à leur mise en espace. Surtout, pour la recherche toujours recommencée du sens et de l'expressivité des moyens qui va, chez lui, des pouvoirs de l'encre, de la pâte jusqu'au grain du support.

(...)

Franklin Chow, use de toutes les libertés contemporaines avec une différence essentielle par rapport à la vulgate occidentale, différence qui tient à sa culture chinoise. Face à l'espace vierge, vide, son intervention qu'elle soit alignements, suspensions, déchirures, effets de surface, contrastes d'objets et (ou) de matières, polyptiques procède toujours de signes qui les organisent. Elle est donc écriture, pas selon les règles que nous avons héritées des grecs et des latins (...), mais, tout à l'opposé, selon la tradition chinoise du coup de pinceau qui, par sa modulation change la surface en en faisant sortir du sens, du sentiment.

(...)

De là ces inventions, ces explorations, sans cesse reprises et renouvelées sur la teneur, les pouvoirs des mariages qu'il ne cesse d'inventer entre l'encre de Chine et l'huile. Il crée ainsi des peintures dont il est le premier à découvrir les possibilités, les ouvertures sur le jamais vu. Grâce à leurs modalités, il s'aventure dans des espaces inconnus de toutes sortes de veloutés soyeux, de camaïeux inédits dont il s'apprend à jouer pour faire face à ces grands signes noirs (où l'expérience millénaire de la calligraphie a son mot à dire). Il nous plonge dans ses découvertes en incitant notre regard à en pénétrer les profondeurs insoupçonnées. (...) Avec Franklin Chow, la peinture nous happe à chaque fois dans des contrastes de champs visuels, nous engage dans des pénétrations de l'espace qui ne sont qu'à elle. Par des réseaux subtils de convergences et de rencontres, une poésie fascinante nous capte.

extraits de texte de 2009-2010

REPÈRES BIOGRAPHIQUES

- 1946 Naissance et enfance en Chine (Shanghai). Il est le huitième des neuf enfants de Qiu Yanzhi, expert et collectionneur d'art chinois connu sous le nom de Edward T. Chow.
- 1949 La révolution communiste conduite par Mao oblige la famille Qiu à déménager. Franklin Chow et son frère cadet sont les premiers envoyés à Hong Kong chez des amis en attendant le reste de la famille.
- 1950-1961 Franklin est fasciné par l'art, sous toutes ses formes. Il se tourne en particulier vers le style expressionniste de l'école Xieyi. Il s'initie à la peinture à l'encre de Chine.
- 1962 Première exposition au Centre Culturel Français à Hong Kong.
- 1964 Départ pour Paris où il est admis à l'Académie de la Grande Chaumière (Picasso, Modigliani, Calder, Zao Wou-Ki y ont été élèves avant lui). Très vite, Chow s'oriente vers l'abstraction et expérimente plusieurs matériaux.
- 1965-1970 Chow décide de quitter la Grande Chaumière et s'installe à Londres. Pendant dix ans, Chow travaille sur de nombreuses productions cinématographiques, dont *Life at the Top* (1965, Dir. T. Kotcheff), *Mademoiselle* (1965, avec Jeanne Moreau), *Trilogy*, *Ulysses* (1967, Dir. J. Strick), *The Adventurers* (1970, Dir. G. Lewis) entre Paris et Londres. En 1970 il s'installe à Genève.
- 1971-1995 Franklin Chow se dirige progressivement vers une carrière européenne de directeur artistique pour de grandes entreprises (British Leyland, Hewlett-Packard, Marsteller, Läng& Partners, Saatchi & Saatchi). Si sa production artistique se poursuit durant ces années, c'est en parallèle de ses nombreux voyages et responsabilités professionnelles.
- 1997 Chow recommence à peindre dans son atelier genevois.
- 2002 Première collaboration avec la Galerie Anton Meier
- 2005 Franklin Chow aménage son atelier à Sainte-Croix (Suisse).
Publication de l'ouvrage *Faded Images*, comportant 22 dessins avec textes en braille.
- 2007 Haus der Kunst St-Josef, Soleure
- 2008 *Man, Earth and Gray Areas*, Galerie Anton Meier, Genève
Kunst Zürich, Galerie Anton Meier
- 2009 *Re.turn*, importante rétrospective à la IonArt Gallery à Singapour
Kunst Zürich, Galerie Anton Meier
- 2010 Art Paris, Galerie Thessa Herold
Henri Michaux & Franklin Chow, Galerie Thessa Herold, Paris
Bartha & Senarclens, Singapour
Writings on the Wall, Galerie Anton Meier, Genève



N° 09
Dyptique
Sans titre
2009
Encre de Chine et
huile sur toile
ø 100 cm
ø 150 cm



N° 16
Sans titre
2010
Encre de Chine et
huile sur toile
80 x 80 cm

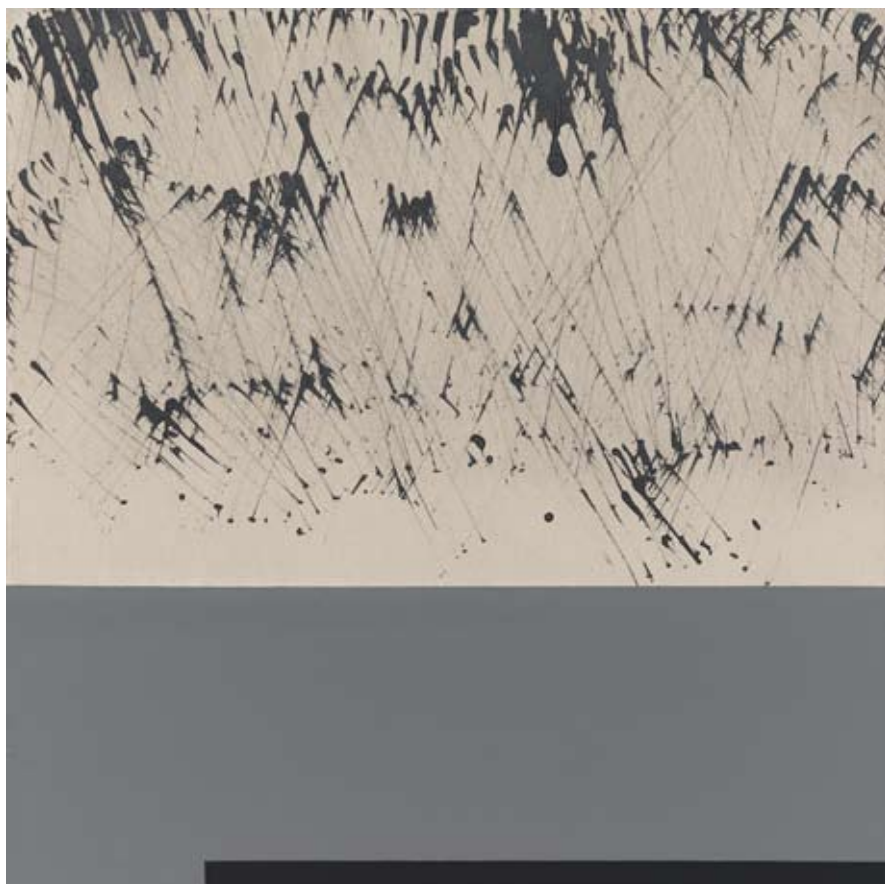
Photos libres de droit à télécharger:
Serveur ftp://ftp.trivialmass.com/data/Anton_Meier/
ID public
Password trivial

Taille des visuels:
72 et 300 dpi / CMJN

Crédit photo: Thomas Gerber



N° 01
Dyptique
Sans titre
2009
Encre de Chine et
huile sur toile
200 x 180 cm
200 x 180 cm



N° 20
Sans titre
2010
Encre de Chine et
huile sur toile
80 x 80 cm

Photos libres de droit à télécharger:
Serveur ftp://ftp.trivialmass.com/data/Anton_Meier/
ID public
Password trivial

Taille des visuels:
72 et 300 dpi / CMJN

Crédit photo: Thomas Gerber

EXPOSITION DU
29 AVRIL AU 19 JUIN 2010

VERNISSAGE LE
JEUDI 29 AVRIL 2010 DE 18H À 20H

GALERIE ANTON MEIER

Palais de l'Athénée
2, rue de l'Athénée
CH— 1205 Genève

t +41 22 311 14 50

anton.meier@span.ch
www.antonmeier-galerie.ch

mardi – vendredi 14h – 18h30
samedi 10h – 13h
ou sur rendez-vous
fermé: dimanche et lundi

Parking le plus proche, Saint-Antoine
Bus ligne 3, 5 et 7, arrêt « Athénée »

SERVICE DE PRESSE

Chloé Bitton
trivial mass production

t +41 21 323 04 10
m +41 78 734 68 79

chloe@trivialmass.com